

FR Lire attentivement le mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

DESCRIPTION GENERALE

- Poinçné
- Interpneu marche/arrière(D-1)
- Voyant lumineux de mise sous tension de l'appareil
- Bague de serrage et dévissage: des accessoires
- Cordon rotatif

Accessoires

- Fer à friser (diamètre 16mm)
- Accessoire de gaufrage/lissage - position plaques gaufrites
- Accessoire de gaufrage/lissage - position plaques lissantes

CONSEILS DE SECURITE

• Pour votre sécurité, cet appareil conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basée Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
• Les accessoires de l'appareil vendus tels qu'ils chaudent l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
• Vérifiez que la tension de votre installation électrique corresponde à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.
• Risque de brûlure. Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.
• Lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation, ne le laissez jamais sans surveillance. Placez toujours l'appareil avec le support, le cas échéant, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.

• L'installation de l'appareil et son utilisation doit toujours être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.
• **AVERTISSEMENT:** Le symbole de la baignoire barrée (ISO 7010-P026 (2011-05)) présent sur l'appareil signifie qu'il ne faut pas utiliser cet appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau.

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débarrancez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

Pour les autres pays non soumis à la réglementation de l'UE :

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes démunies d'ex connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
• Risque de brûlure. Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.
• Lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation, ne le laissez jamais sans surveillance. Placez toujours l'appareil avec le support, le cas échéant, sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur.

Pour les pays soumis à la réglementation de l'UE :

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Après-vente si votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.
• L'appareil doit être débarrassé avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser, si vous quittez la pièce, même momentanément.
• Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser de température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GUARANTEE
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

BEFORE FIRST USE
In order to avoid the risk of burns, attach the accessories to the appliance only when it is cool. Allow the accessories to cool down before storing them in the case.

3a) Placing and removing the Irons:
1. Place the iron on the handle (Fig. 1)
2. Turn the screw ring located on the handle in order to lock the accessory (Fig.2) Follow the same steps to place and remove the hair iron. To remove, follow the inverse procedure.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not inhale or pump during the casing, which is hot, but by the handle.
• Do not plug by electrical on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

3b) Placing the crimper/straightener
1. Place the crimper/straightener on the handle (Fig. 1)
2. Turn the screw ring located on the handle in order to lock the accessory (Fig. 2)
3. **Removing the crimper/straightener:** (Fig. 4) In the accessory in the "crimp" position in order to use the crimping plates (Fig. 4a) or in the straightening position (Fig. 4b) to use the straightening plates.

***Plugging in your hair styler:**
• When you have attached an accessory to the handle, place the appliance in a stable position on a rest, on a flat surface.
• Plug it in and set the On/Off switch to On (position 1). The Power on light will come on and the appliance will begin to heat. (Fig. 3)
• Wait a few minutes to allow your hair to become dry before you reach its working temperature (1-3 min. for the "iron" accessories; 6 min. for the crimping plates).

OPERATION
Use this product on clean, untangled, DRY hair (to avoid damaging your hair).

1- STYLING IRONS
Fig. 5 - Flat iron
• Gather a section of hair (approx. 2 to 3 cm across).
• Press the lever to open the tong, then slip the tips of the hair between the roller and the tong.
• Release the hair and start again just below the wave just formed.
• Hold the insulated plastic end with the other hand.
• Working from the section of hair around the accessory. Wind the hair, working towards the scalp. Take care not to burn yourself.
• Repeat the iron in place for 10 to 15 seconds (longer for tight curls).

2- CRIMPER/STRAIGHTENER
Fig. 6a - For crimped hair
• Gather a section of hair approximately 5 cm across, starting at the root of the hair.
• Press the lever to open the crimper attachment, and place the hair between the crimping plates.
• Close the crimping plates for around 10 seconds.
• Release the hair and start again just below the wave just formed.
Fig. 6b - For straightened hair
• Your hair should be dry and tangle-free.
• Gather a section of hair approximately 5 cm across, starting at the root of the hair.
• Press the lever to open the straightening attachment, and place the hair between the straightening plates.
• Slide the appliance slowly down from the root to the tip of the hair.

CLEANING
• Unplug your styler and leave to cool on its stand.
• Clean accessories when fully cooled. To clean the handle, wipe with a soft, damp cloth.
• Never allow water or any other liquid to enter the handle.

2- ACCESSOIRE DE GAUFRE/LISSAGE
3a- PLAQUES DE GAUFRE
Fig. 6a - Cheveux gaufrés
• Formez une mèche d'environ 5 cm de large, en commençant par la racine des cheveux.
• Ouvrez la pince en appuyant sur le levier et placez la mèche entre les plaques à gauffer.
• Maintenez les plaques fermées environ 10 secondes.
• Relâchez puis reprenez à partir de la dernière vague obtenue.
3b- PLAQUES DE LISSAGE
Fig. 6b - Cheveux lissés
• Vos cheveux doivent être démaillés et secs.
• Formez une mèche d'environ 5 cm de large, en commençant par la racine des cheveux.
• Ouvrez la pince en appuyant sur le levier et placez la mèche entre les plaques lissantes.
• Faites glisser l'appareil lentement de la racine à la pointe des cheveux.

ENTRETIEN
• Débarrachez l'appareil et laissez le refroidir sur son support.
• Nettoyez l'accessoire lorsqu'il est parfaitement froid. Essayez le manche à l'aide d'un chiffon doux humide.
• Ne jamais introduire d'eau ou tout autre liquide dans le manche.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!

☑ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
☑ Contrez cela-ci dans un point de collecte ou défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectif.

• Réalisez plus rapidement à partir de la dernière vague obtenue.

2b- PLAQUES DE LISSAGE
Fig. 6b - Cheveux lissés
• Vos cheveux doivent être démaillés et secs.
• Formez une mèche d'environ 5 cm de large, en commençant par la racine des cheveux.
• Ouvrez la pince en appuyant sur le levier et placez la mèche entre les plaques lissantes.
• Faites glisser l'appareil lentement de la racine à la pointe des cheveux.

ENVIRONNEMENT PROTECTION FIRST!
☑ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
☑ Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website
www.rowenta.com

LESEN SIE VOR DER BETRIEBNAHME DIE GEBRAUCHSANLEITUNG UND DIE WELTWEITEN VORSCHRIFTEN SORGFÄLTIG DURCH.

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG
1. Griff
2. An/Aus (D-1) Knopf
3. Betriebsanzeigelampe
4. Ring zum Anstecken und Abnehmen der Zubehörsätze
5. In die Röhrlücken drehbare Klampe

ZUBEHÖR
6. Lockenstab (Durchmesser 16 mm)
7. Heißplatten für Haarglätter/crimper
7b. Glättplatten für Haarglätter/crimper

SICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbehrt den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Die Zubehörsätze dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.

• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallati-

on übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt werden können.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• Verbrunnungsgefahr: Gerät außer Reichweite von kleinen Kindern halten, insbesondere während des Gebrauchs und während das Gerät sich abkühlt.
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• Verbrunnungsgefahr: Gerät außer Reichweite von kleinen Kindern halten, insbesondere während des Gebrauchs und während das Gerät sich abkühlt.
• Das Gerät immer mit dem Ständer, sofern vorhanden, auf eine hitzebeständige, feste, ebene Oberfläche stellen.

• **WARNHINWEIS:** Das Symbol der durchgestrichenen Badewanne (ISO 7010-P026 (2011-05)) auf dem Gerät weist darauf hin, dass dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten, benutzt werden darf.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgesteckt werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

Für andere Länder, die nicht den EU-Verordnungen unterliegen:
• Dieses Gerät darf nicht von Personen (insbegriffen Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer Person mit den notwendigen Kenntnissen und Kenntnissen unterrichtet werden oder dies mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

• **Verbrunnungsgefahr:** Gerät außer Reichweite von kleinen Kindern halten, insbesondere während des Gebrauchs und während das Gerät sich abkühlt.
• Das Gerät immer mit dem Ständer, sofern vorhanden, auf eine hitzebeständige, feste, ebene Oberfläche stellen.

• **WAARSCHUWING:** Het doorgekruist badkuipssymbool (ISO 7010-P026 (2011-05)) op het apparaat betekent dat dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of ander water bevattende reservoirs gebruikt mag worden.

• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

Für andere Länder, die nicht den EU-Verordnungen unterliegen:
• Dieses Gerät darf nicht von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem zugehörigen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist oder scharf kalten kommen.

• Das Gerät muss ausgesteckt werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Verbindung mit Wasser kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht an, wenn es heiß ist, sondern an den Griffen.
• Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
• Fassen Sie das Gerät nicht zwischen einem Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reingießen Sie das Gerät nicht mit schweißendem oder ätzendem Produkt.
• Lassen Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C liegen. Sie das Gerät nicht ab, solange es eingeschaltet ist. Das Anbringen darf niemals abgelehnt werden. Reingießen Sie von Zeit zu Zeit das Anbringen mit einem Überziehen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GUARANTEE
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

BEFORE FIRST USE
In order to avoid the risk of burns, attach the accessories to the appliance only when it is cool. Allow the accessories to cool down before storing them in the case.
3a) Placing and removing the Irons:
1. Place the iron on the handle (Fig. 1)
2. Turn the screw ring located on the handle in order to lock the accessory (Fig.2) Follow the same steps to place and remove the hair iron. To remove, follow the inverse procedure.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not inhale or pump during the casing, which is hot, but by the handle.
• Do not plug by electrical on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.
3b) Placing the crimper/straightener
1. Place the crimper/straightener on the handle (Fig. 1)
2. Turn the screw ring located on the handle in order to lock the accessory (Fig. 2)
3. **Removing the crimper/straightener:** (Fig. 4) In the accessory in the "crimp" position in order to use the crimping plates (Fig. 4a) or in the straightening position (Fig. 4b) to use the straightening plates.
***Plugging in your hair styler:**
• When you have attached an accessory to the handle, place the appliance in a stable position on a rest, on a flat surface.
• Plug it in and set the On/Off switch to On (position 1). The Power on light will come on and the appliance will begin to heat. (Fig. 3)
• Wait a few minutes to allow your hair to become dry before you reach its working temperature (1-3 min. for the "iron" accessories; 6 min. for the crimping plates).

OPERATION
Use this product on clean, untangled, DRY hair (to avoid damaging your hair).
1- STYLING IRONS
Fig. 5 - Flat iron
• Gather a section of hair (approx. 2 to 3 cm across).
• Press the lever to open the tong, then slip the tips of the hair between the roller and the tong.
• Release the hair and start again just below the wave just formed.
• Hold the insulated plastic end with the other hand.
• Working from the section of hair around the accessory. Wind the hair, working towards the scalp. Take care not to burn yourself.
• Repeat the procedure for different sections of hair to form curls.
2- CRIMPER/STRAIGHTENER
Fig. 6a - For crimped hair
• Gather a section of hair approximately 5 cm across, starting at the root of the hair.
• Press the lever to open the crimper attachment, and place the hair between the crimping plates.
• Close the crimping plates for around 10 seconds.
• Release the hair and start again just below the wave just formed.
Fig. 6b - For straightened hair
• Your hair should be dry and tangle-free.
• Gather a section of hair approximately 5 cm across, starting at the root of the hair.
• Press the lever to open the straightening attachment, and place the hair between the straightening plates.
• Slide the appliance slowly down from the root to the tip of the hair.

CLEANING
• Unplug your styler and leave to cool on its stand.
• Clean accessories when fully cooled. To clean the handle, wipe with a soft, damp cloth.
• Never allow water or any other liquid to enter the handle.

2- ACCESSOIRE DE GAUFRE/LISSAGE
3a- PLAQUES DE GAUFRE
Fig. 6a - Cheveux gaufrés
• Formez une mèche d'environ 5 cm de large, en commençant par la racine des cheveux.
• Ouvrez la pince en appuyant sur le levier et placez la mèche entre les plaques à gauffer.

• Maintenez les plaques fermées environ 10 secondes.
• Relâchez puis reprenez à partir de la dernière vague obtenue.

3b- PLAQUES DE LISSAGE
Fig. 6b - Cheveux lissés
• Vos cheveux doivent être démaillés et secs.
• Formez une mèche d'environ 5 cm de large, en commençant par la racine des cheveux.
• Ouvrez la pince en appuyant sur le levier et placez la mèche entre les plaques lissantes.

• Faites glisser l'appareil lentement de la racine à la pointe des cheveux.

ENTRETIEN
• Débarrachez l'appareil et laissez le refroidir sur son support.
• Nettoyez l'accessoire lorsqu'il est parfaitement froid. Essayez le manche à l'aide d'un chiffon doux humide.
• Ne jamais introduire d'eau ou tout autre liquide dans le manche.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!
☑ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
☑ Contrez cela-ci dans un point de collecte ou défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectif.
• Réalisez plus rapidement à partir de la dernière vague obtenue.
2b- PLAQUES DE LISSAGE
Fig. 6b - Cheveux lissés
• Vos cheveux doivent être démaillés et secs.
• Formez une mèche d'environ 5 cm de large, en commençant par la racine des cheveux.
• Ouvrez la pince en appuyant sur le levier et placez la mèche entre les plaques lissantes.
• Faites glisser l'appareil lentement de la racine à la pointe des cheveux.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!
☑ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
☑ Leave it at a local civic waste collection point.
These instructions are also available on our website
www.rowenta.com

LESEN SIE VOR DER BETRIEBNAHME DIE GEBRAUCHSANLEITUNG UND DIE WELTWEITEN VORSCHRIFTEN SORGFÄLTIG DURCH.

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG
1. Griff
2. An/Aus (D-1) Knopf
3. Betriebsanzeigelampe
4. Ring zum Anstecken und Abnehmen der Zubehörsätze
5. In die Röhrlücken drehbare Klampe
ZUBEHÖR
6. Lockenstab (Durchmesser 16 mm)
7. Heißplatten für Haarglätter/crimper
7b. Glättplatten für Haarglätter/crimper

SICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbehrt den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Die Zubehörsätze dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.

• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallati-

on übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt werden können.
• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• Verbrunnungsgefahr: Gerät außer Reichweite von kleinen Kindern halten, insbesondere während des Gebrauchs und während das Gerät sich abkühlt.
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
• Verbrunnungsgefahr: Gerät außer Reichweite von kleinen Kindern halten, insbesondere während des Gebrauchs und während das Gerät sich abkühlt.
• Das Gerät immer mit dem Ständer, sofern vorhanden, auf eine hitzebeständige, feste, ebene Oberfläche stellen.

• **WAARSCHUWING:** Het doorgekruist badkuipssymbool (ISO 7010-P026 (2011-05)) op het apparaat betekent dat dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of ander water bevattende reservoirs gebruikt mag worden.
• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

Für andere Länder, die nicht den EU-Verordnungen unterliegen:
• Dieses Gerät darf nicht von Personen (insbegriffen Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten benutzt werden. Das Gleiche gilt für Personen, die keine Erfahrung mit dem Gerät besitzen oder sich mit ihm nicht auskennen, außer wenn sie von einer Person mit den notwendigen Kenntnissen und Kenntnissen unterrichtet werden oder dies mit dem Gebrauch des Gerätes vertraut gemacht wurden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
• **Verbrunnungsgefahr:** Gerät außer Reichweite von kleinen Kindern halten, insbesondere während des Gebrauchs und während das Gerät sich abkühlt.
• Das Gerät immer mit dem Ständer, sofern vorhanden, auf eine hitzebeständige, feste, ebene Oberfläche stellen.

• **WAARSCHUWING:** Het doorgekruist badkuipssymbool (ISO 7010-P026 (2011-05)) op het apparaat betekent dat dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of ander water bevattende reservoirs gebruikt mag worden.
• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

Für andere Länder, die nicht den EU-Verordnungen unterliegen:
• Dieses Gerät darf nicht von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern sollte das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jedwede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.
• Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem zugehörigen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn das Gerät zu Boden gefallen ist oder scharf kalten kommen.

• Das Gerät muss ausgesteckt werden vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen und sofort nach dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Verbindung mit Wasser kommen.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reinigung.
• Fassen Sie das Gerät nicht an, wenn es heiß ist, sondern an den Griffen.
• Fassen Sie das Gerät nicht am Gehäuse an, das heiß ist, sondern an den Griffen.
• Fassen Sie das Gerät nicht zwischen einem Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reingießen Sie das Gerät nicht mit schweißendem oder ätzendem Produkt.
• Lassen Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C liegen. Sie das Gerät nicht ab, solange es eingeschaltet ist. Das Anbringen darf niemals abgelehnt werden. Reingießen Sie von Zeit zu Zeit das Anbringen mit einem Überziehen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GUARANTEE
Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

BEFORE FIRST USE
In order to avoid the risk of burns, attach the accessories to the appliance only when it is cool. Allow the accessories to cool down before storing them in the case.
3a) Placing and removing the Irons:
1. Place the iron on the handle (Fig. 1)
2. Turn the screw ring located on the handle in order to lock the accessory (Fig.2) Follow the same steps to place and remove the hair iron. To remove, follow the inverse procedure.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not inhale or pump during the casing, which is hot, but by the handle.
• Do not plug by electrical on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension lead.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

3b) Placing the crimper/straightener
1. Place the crimper/straightener on the handle (Fig. 1)
2. Turn the screw ring located on the handle in order to lock the accessory (Fig. 2)
3. **Removing the crimper/straightener:** (Fig. 4) In the accessory in the "crimp" position in order to use the crimping plates (Fig. 4a) or in the straightening position (Fig. 4b) to use the straightening plates.
***Plugging in your hair styler:**
• When you have attached an accessory to the handle, place the appliance in a stable position on a rest, on a flat surface.
• Plug it in and set the On/Off switch to On (position 1). The Power on light will come on and the appliance will begin to heat. (Fig. 3)
• Wait a few minutes to allow your hair to become dry before you reach its working temperature (1-3 min. for the "iron" accessories; 6 min. for the crimping plates).

OPERATION
Use this product on clean, untangled, DRY hair (to avoid damaging your hair).
1- STYLING IRONS
Fig. 5 - Flat iron
• Gather a section of hair (approx. 2 to 3 cm across).
• Press the lever to open the tong, then slip the tips of the hair between the roller and the tong.
• Release the hair and start again just below the wave just formed.
• Hold the insulated plastic end with the other hand.
• Working from the section of hair around the accessory. Wind the hair, working towards the scalp. Take care not to burn yourself.
• Repeat the procedure for different sections of hair to form curls.
2- CRIMPER/STRAIGHTENER
Fig. 6a - For crimped hair
• Gather a section of hair approximately 5 cm across, starting at the root of the hair.
• Press the lever to open the crimper attachment, and place the hair between the crimping plates.
• Close the crimping plates for around 10 seconds.
• Release the hair and start again just below the wave just formed.
Fig. 6b - For straightened hair
• Your hair should be dry and tangle-free.
• Gather a section of hair approximately 5 cm across, starting at the root of the hair.
• Press the lever to open the straightening attachment, and place the hair between the straightening plates.
• Slide the appliance slowly down from the root to the tip of the hair.

CLEANING
• Unplug your styler and leave to cool on its stand.
• Clean accessories when fully cooled. To clean the handle, wipe with a soft, damp cloth.
• Never allow water or any other liquid to enter the handle.

2- ACCESSOIRE DE GAUFRE/LISSAGE
3a- PLAQUES DE GAUFRE
Fig. 6a - Cheveux gaufrés
• Formez une mèche d'environ 5 cm de large, en commençant par la racine des cheveux.
• Ouvrez la pince en appuyant sur le levier et placez la mèche entre les plaques à gauffer.
• Maintenez les plaques fermées environ 10 secondes.
• Relâchez puis reprenez à partir de la dernière vague obtenue.

3b- PLAQUES DE LISSAGE
Fig. 6b - Cheveux lissés
• Vos cheveux doivent être démaillés et secs.
• Formez une mèche d'environ 5 cm de large, en commençant par la racine des cheveux.
• Ouvrez la pince en appuyant sur le levier et placez la mèche entre les plaques lissantes.
• Faites glisser l'appareil lentement de la racine à la pointe des cheveux.

ENTRETIEN
• Débarrachez l'appareil et laissez le refroidir sur son support.
• Nettoyez l'accessoire lorsqu'il est parfaitement froid. Essayez le manche à l'aide d'un chiffon doux humide.
• Ne jamais introduire d'eau ou tout autre liquide dans le manche.

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT!
☑ Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.
☑ Contrez cela-ci dans un point de collecte ou défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectif.
• Réalisez plus rapidement à partir de la dernière vague obtenue.
2b- PLAQUES DE LISSAGE
Fig. 6b - Cheveux lissés
• Vos cheveux doivent être démaillés et secs.
• Formez une mèche d'environ 5 cm de large, en commençant par la racine des cheveux.
• Ouvrez la pince en appuyant sur le levier et placez la mèche entre les plaques lissantes.
• Faites glisser l'appareil lentement de la racine à la pointe des cheveux.

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!
☑ Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
☑ Leave it at a local civic waste collection point.
These instructions are also available on our website
www.rowenta.com

LESEN SIE VOR DER BETRIEBNAHME DIE GEBRAUCHSANLEITUNG UND DIE WELTWEITEN VORSCHRIFTEN SORGFÄLTIG DURCH.

ALLGEMEINE BESCHREIBUNG
1. Griff
2. An/Aus (D-1) Knopf
3. Betriebsanzeigelampe
4. Ring zum Anstecken und Abnehmen der Zubehörsätze
5. In die Röhrlücken drehbare Klampe
ZUBEHÖR
6. Lockenstab (Durchmesser 16 mm)
7. Heißplatten für Haarglätter/crimper
7b. Glättplatten für Haarglätter/crimper

SICHERHEITSHINWEISE
• Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Bedienung entbehrt den Hersteller von jeglicher Haftung. Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...).
• Die Zubehörsätze dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, sie mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit den heißen Teilen des Geräts in Kontakt gerät.

• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallati-

on übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt werden können.
• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom Schutzeinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• Verbrunnungsgefahr: Gerät außer Reichweite von kleinen Kindern halten, insbesondere während des Gebrauchs und während das Gerät sich abkühlt.
• Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
• Verbrunnungsgefahr: Gerät außer Reichweite von kleinen Kindern halten, insbesondere während des Gebrauchs und während das Gerät sich abkühlt.
• Das Gerät immer mit dem Ständer, sofern vorhanden, auf eine hitzebeständige, feste, ebene Oberfläche stellen.

• **WAARSCHUWING:** Het doorgekruist badkuipssymbool (ISO 7010-P026 (2011-05)) op het apparaat betekent dat dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wasbakken of ander water bevattende reservoirs gebruikt mag worden.
• Wanneer het apparaat gebruikt wordt in een badkamer, haal dan de stekker na gebruik uit het stopcontact, aangezien de nabijheid van water gevaar oplevert zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.

